

INSTALLATION GUIDE • GUIDE D'INSTALLATION • GUÍA DE INSTALACIÓN

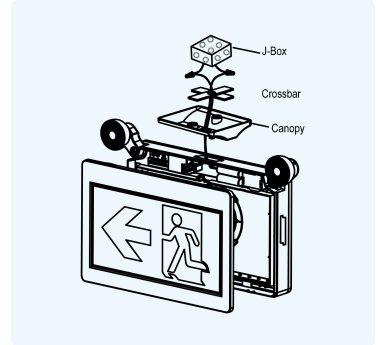
CR-7020A

Exit Combo

Exit sign and emergency light combo. Running-man exit sign with two adjustable emergency lamp heads and battery backup. Mounts on a wall, ceiling or side junction box.

FR Enseigne de sortie et éclairage d'urgence combinés. Enseigne de sortie à personnage courant, avec deux têtes d'éclairage d'urgence orientables et batterie de secours. Se fixe sur un boîtier de jonction au mur, au plafond ou de côté.

ES Combinado de letrero de salida y luz de emergencia. Letrero de salida con figura corriendo, dos cabezales de emergencia orientables y batería de respaldo. Se monta en una caja de conexiones en pared, techo o lateral.



MOUNTING FIXATION • MONTAJE	INPUT ALIMENTATION • ALIMENTACIÓN	MAX. MOUNTING HEIGHT HAUTEUR MAX. DE POSE • ALTURA MÁX. DE MONTAJE	LOCATION EMPLACEMENT • UBICACIÓN
Wall, ceiling or side Mur, plafond ou côté Pared, techo o lateral	120–347 VAC 60 Hz	16.7 ft	Damp, indoor Humide, intérieur Húmedo, interior

! BEFORE YOU BEGIN • AVANT DE COMMENCER • ANTES DE COMENZAR

- Turn power **OFF** at the fuse or breaker.
 - FR** Coupez l'alimentation au **disjoncteur** ou au fusible.
 - ES** Desconecte la alimentación en el fusible o interruptor automático.
- Allow the battery to **charge for 24 hours** before first use.
 - FR** Laissez la batterie **se charger 24 heures** avant la première utilisation.
 - ES** Deje **cargar la batería 24 horas** antes del primer uso.
- Use **flexible conduit only**.
 - FR** Utilisez uniquement un **conduit flexible**.
 - ES** Use solo **conducto flexible**.
- Keep cords off **hot surfaces**, mount out of reach of **tampering**, and use only **accessories** recommended by the manufacturer.
 - FR** Tenez les cordons loin des **surfaces chaudes**, installez l'appareil hors de portée des **personnes non autorisées** et n'utilisez que les **accessoires** recommandés par le fabricant.
 - ES** Mantenga los cables lejos de **superficies calientes**, instale el equipo fuera del alcance de **personas no autorizadas** y use solo **accesorios** recomendados por el fabricante.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.



IMPORTANT — SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety Instructions

Read this guide completely before installing. Installation must be carried out by a qualified electrician. **Always turn off power at the main breaker before starting.**

⚠ CAUTION

This equipment is intended to be installed only by qualified personnel, in accordance with the current edition of the National Electrical Code (NEC) and all applicable state and local codes. The final installation must be approved by a qualified electrical/building inspector. Improper installation may result in a fire or an electrical hazard. Disconnect power to the circuit before installing.

⚠ WARNING

- **Risk of fire.** Most dwellings built before 1985 have supply wire rated at 60 °C.
- Consult a qualified electrician before installation.
- Properly ground the electrical enclosure.
- Do not expose wiring to sheet-metal edges or other sharp objects.
- Use only UL-approved wire for input/output connections: minimum 18 AWG, or 14 AWG for continuous runs.
- In continuous runs, do not exceed the allowable number of fixtures or total power.
- Account for inrush current in circuit design.

GENERAL PRECAUTIONS

- 01 Do not install the lighting system in a wet location. Ensure that you follow all sealing procedures per the installation instructions and regular industry practices. Non-compliance will lead to product failures not covered by warranty or support.
- 02 Ensure the appropriate connectors match the luminaire.
- 03 Do not install any part of the luminaire less than 5 ft (1.5 m) above the floor.
- 04 Do not install any luminaire assembly closer than 5 in (127 mm) to window treatments such as curtains, blinds or similar combustible material.
- 05 Do not attempt to energize anything other than the luminaire.
- 06 To reduce the risk of fire and electric shock, do not connect power tools, extension cords, appliances or the like to the luminaire.
- 07 Maintenance should be performed by persons familiar with the luminaire's construction, operation and hazards. A regular maintenance program is recommended.
- 08 Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings.
- 09 Turn power OFF at the fuse or circuit-breaker box before any installation or maintenance.
- 10 Wear rubber-soled shoes and work from a sturdy wooden or non-conductive ladder.
- 11 Mount only in locations and at heights that comply with the National Electrical Code and local building codes. Installing contrary to these instructions may create unsafe conditions.
- 12 To avoid hazards to children, account for all parts and dispose of packing materials properly.
- 13 Clean the refractor/lens as needed with warm water and a mild, non-abrasive detergent; rinse and wipe dry. Replace damaged gaskets as necessary.
- 14 Contact ERALUX Technical Support with any installation questions.
- 15 Do not install a damaged product. Inspect on unpacking; replace any part damaged during or after assembly.
- 16 These instructions do not cover every variation or contingency. For further information, contact the ERALUX Technical Team.
- 17 Suitable for damp locations. Do not use outdoors, in hazardous locations, or near gas or electric heaters.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.



IMPORTANT — CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

Lisez ce guide en entier avant l'installation. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. **Coupez toujours l'alimentation au disjoncteur principal avant de commencer.**

⚠ MISE EN GARDE

Cet équipement doit être installé uniquement par du personnel qualifié, conformément à l'édition en vigueur du Code national de l'électricité et à tous les codes locaux applicables. L'installation finale doit être approuvée par un inspecteur qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner un incendie ou un danger électrique. Coupez l'alimentation du circuit avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Risque d'incendie.** La plupart des logements construits avant 1985 ont un câblage d'alimentation homologué pour 60 °C.
- Consultez un électricien qualifié avant l'installation.
- Mettez correctement à la terre le boîtier électrique.
- N'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou à d'autres objets tranchants.
- Utilisez uniquement du fil homologué UL pour les connexions d'entrée/sortie : 18 AWG minimum, ou 14 AWG pour les parcours continus.
- En parcours continu, ne dépassez pas le nombre d'appareils ni la puissance admissibles.
- Tenez compte du courant d'appel dans la conception du circuit.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- 01 N'installez pas le système d'éclairage dans un endroit mouillé. Assurez-vous de suivre toutes les procédures d'étanchéité conformément aux instructions d'installation et aux pratiques courantes de l'industrie. Le non-respect de cette consigne entraînera des défaillances du produit non couvertes par la garantie ni par le soutien technique.
- 02 Assurez-vous que les connecteurs appropriés correspondent au luminaire.
- 03 N'installez aucune partie du luminaire à moins de 1,5 m (5 pi) du sol.
- 04 N'installez aucun luminaire à moins de 127 mm (5 po) de tout habillage de fenêtre (rideaux, stores ou autre matériau combustible).
- 05 N'essayez pas de mettre sous tension autre chose que le luminaire.
- 06 Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne branchez aucun outil électrique, rallonge ou appareil similaire au luminaire.
- 07 L'entretien doit être effectué par des personnes familiarisées avec la construction, le fonctionnement et les risques du luminaire. Un programme d'entretien régulier est recommandé.
- 08 Ne dépassez pas la tension ni l'intensité nominales d'alimentation.
- 09 Coupez l'alimentation au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs avant toute installation ou tout entretien.
- 10 Portez des chaussures à semelles de caoutchouc et travaillez sur une échelle solide en bois ou non conductrice.
- 11 Installez le luminaire à un endroit et à une hauteur conformes au Code national de l'électricité et aux codes du bâtiment locaux.
- 12 Les petites pièces et les emballages peuvent être dangereux pour les enfants et les animaux ; tenez compte de toutes les pièces et jetez les emballages de façon appropriée.
- 13 Nettoyez au besoin le réflecteur/la lentille à l'eau tiède avec un détergent doux non abrasif ; rincez et essuyez. Remplacez les joints endommagés au besoin.
- 14 Communiquez avec le soutien technique d'ERALUX pour toute question d'installation.
- 15 N'installez pas un produit endommagé. Inspectez-le au déballage ; remplacez toute pièce endommagée pendant ou après l'assemblage.
- 16 Ces instructions ne couvrent pas toutes les variantes ni toutes les éventualités. Pour plus de renseignements, communiquez avec l'équipe technique d'ERALUX.
- 17 Convient aux emplacements humides. N'utilisez pas à l'extérieur, dans un emplacement dangereux, ni près d'un appareil de chauffage au gaz ou électrique.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.



IMPORTANTE — CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad

Lea esta guía por completo antes de instalar. La instalación debe realizarla un electricista calificado. **Siempre desconecte la alimentación en el interruptor principal antes de comenzar.**

⚠ PRECAUCIÓN

Este equipo debe ser instalado únicamente por personal calificado, de acuerdo con la edición vigente del Código Eléctrico Nacional (NEC) y todos los códigos estatales y locales aplicables. La instalación final debe ser aprobada por un inspector eléctrico o de construcción calificado. Una instalación incorrecta puede provocar un incendio o un riesgo eléctrico. Desconecte la alimentación del circuito antes de instalar.

⚠ ADVERTENCIA

- **Riesgo de incendio.** La mayoría de las viviendas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación con clasificación de 60 °C.
- Consulte a un electricista calificado antes de la instalación.
- Conecte correctamente a tierra la caja eléctrica.
- No exponga el cableado a bordes de chapa metálica ni a otros objetos cortantes.
- Use únicamente cable aprobado por UL para las conexiones de entrada/salida: mínimo 18 AWG, o 14 AWG en tramos continuos.
- En tramos continuos, no exceda el número permitido de luminarias ni la potencia total.
- Tenga en cuenta la corriente de arranque en el diseño del circuito.

PRECAUCIONES GENERALES

- 01 No instale el sistema de iluminación en un lugar mojado. Asegúrese de seguir todos los procedimientos de sellado según las instrucciones de instalación y las prácticas habituales de la industria. El incumplimiento provocará fallas del producto no cubiertas por la garantía ni por el soporte técnico.
- 02 Asegúrese de que los conectores correspondan a la luminaria.
- 03 No instale ninguna parte de la luminaria a menos de 1,5 m (5 pies) del piso.
- 04 No instale ningún conjunto de luminaria a menos de 127 mm (5 pulg.) de cortinas, persianas u otros materiales combustibles similares.
- 05 No intente energizar nada que no sea la luminaria.
- 06 Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no conecte herramientas eléctricas, extensiones, aparatos ni similares a la luminaria.
- 07 El mantenimiento debe realizarlo personal familiarizado con la construcción, el funcionamiento y los riesgos de la luminaria. Se recomiendan programas de mantenimiento periódico.
- 08 No exceda la tensión ni la corriente nominales de alimentación.
- 09 Desconecte la alimentación en la caja de fusibles o en el interruptor automático antes de cualquier instalación o mantenimiento.
- 10 Use calzado con suela de goma y trabaje sobre una escalera firme de madera o de material no conductor.
- 11 Instale la luminaria solo en ubicaciones y alturas que cumplan con el Código Eléctrico Nacional y los códigos de construcción locales. Instalarla en contra de estas instrucciones puede crear condiciones inseguras.
- 12 Para evitar riesgos para los niños, verifique que no falte ninguna pieza y deseche correctamente los materiales de embalaje.
- 13 Limpie el refractor/lente según sea necesario con agua tibia y un detergente suave no abrasivo; enjuague y seque. Reemplace las juntas dañadas si es necesario.
- 14 Comuníquese con el soporte técnico de ERALUX para cualquier pregunta sobre la instalación.
- 15 No instale un producto dañado. Inspecciónelo al desempacarlo; reemplace cualquier pieza dañada durante o después del montaje.
- 16 Estas instrucciones no cubren todas las variantes ni eventualidades. Para más información, comuníquese con el equipo técnico de ERALUX.
- 17 Apto para lugares húmedos. No lo use en exteriores, en lugares peligrosos ni cerca de calentadores de gas o eléctricos.

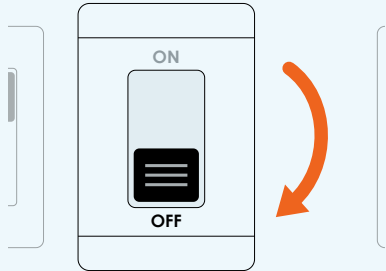
Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS · ÉTAPES · PASOS

Installation

Installation · Instalación

01



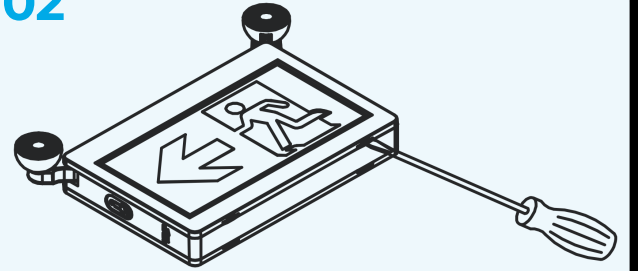
Turn off power

Switch the circuit **OFF at the breaker or fuse box** and confirm that the circuit is de-energized before you start. Keep it off until step 09.

FR Coupez l'alimentation. Mettez le circuit hors tension au disjoncteur ou à la boîte à fusibles et vérifiez l'absence de tension avant de commencer. Laissez-le coupé jusqu'à l'étape 09.

ES Desconecte la alimentación. Apague el circuito en el interruptor automático o la caja de fusibles y verifique que no haya tensión antes de comenzar. Manténgalo apagado hasta el paso 09.

02



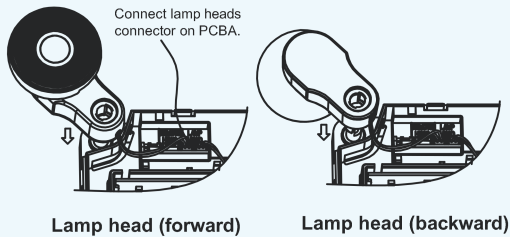
Open the front cover

Open the front cover with a **flat screwdriver**.

FR Ouvrez le couvercle. Ouvrez le couvercle avant avec un tournevis plat.

ES Abra la tapa frontal. Abra la tapa frontal con un destornillador plano.

03



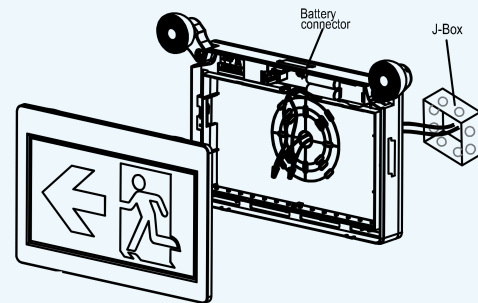
Fit the lamp heads

Choose the direction (forward or backward), insert the **2 lamp heads** at the frame corners and plug their connectors into the PCBA.

FR Posez les têtes d'éclairage. Choisissez l'orientation (avant ou arrière), insérez les **2 têtes** aux coins du cadre et branchez leurs connecteurs sur la carte PCBA.

ES Coloque los cabezales. Elija la orientación (adelante o atrás), inserte los **2 cabezales** en las esquinas del marco y conecte sus conectores a la placa PCBA.

04



WALL MOUNTING · FIXATION MURALE · MONTAJE EN PARED

Mount the back plate

Knock out the mounting-screw holes and cable hole you need. Feed the AC supply cable into the back plate, then fix the back plate to the wall.

FR Fixez la plaque arrière. Défonyez les trous de vis et le trou de câble requis. Passez le câble d'alimentation c.a. dans la plaque arrière, puis fixez-la au mur.

ES Fije la placa trasera. Abra los orificios ciegos de tornillos y de cable necesarios. Pase el cable de CA por la placa trasera y fíjela a la pared.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS • ÉTAPES • PASOS

Installation

 Installation • Instalación (continued / suite / continuación)

05



CEILING OR SIDE • PLAFOND OU CÔTÉ • TECHO O LATERAL

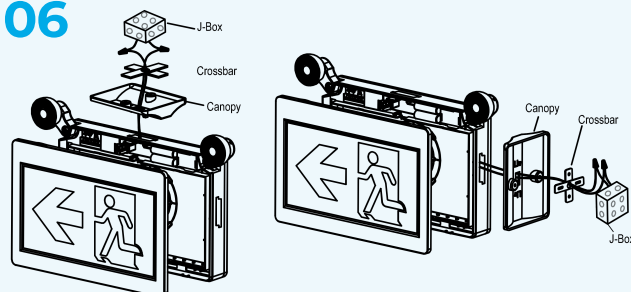
Fit the canopy

Remove the top or side mounting-hole cover. Insert the canopy at 20° and twist until it snaps. Do not try to remove it once locked.

FR Posez le pavillon. Retirez le cache du dessus ou du côté. Insérez le pavillon à 20° et tournez jusqu'au déclic. Ne le retirez pas une fois verrouillé.

ES Coloque el florón. Retire la tapa superior o lateral. Inserte el florón a 20° y gírelo hasta que encaje. No lo quite una vez fijo.

06



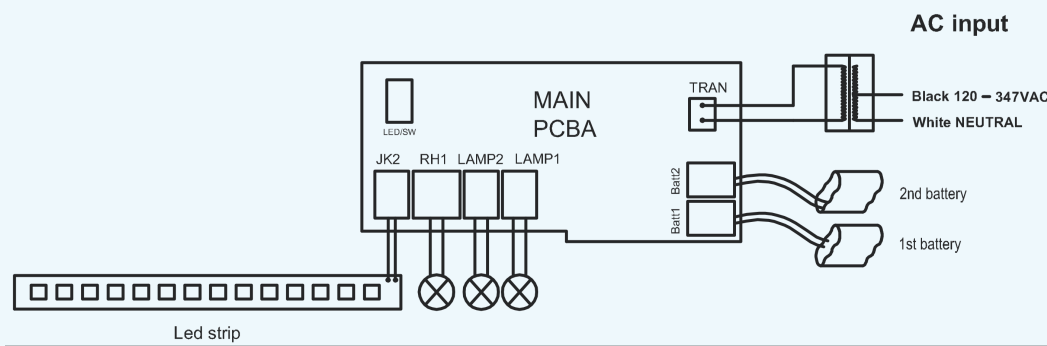
Attach the crossbar

Ceiling (left) or side (right): fix the crossbar to the junction box, **longer blade** against the box. Route the wires out through the mounting hole.

FR Fixez la barre transversale. Plafond (gauche) ou côté (droite) : fixez la barre au boîtier, **lame longue** contre le boîtier. Sortez les fils par le trou de fixation.

ES Fije el travesaño. Techo (izq.) o lateral (der.): fije el travesaño a la caja, **hoja larga** contra la caja. Saque los cables por el orificio de montaje.

07



ALL MOUNTING TYPES • TOUS LES MODES DE FIXATION • TODOS LOS MONTAJES

Connect the wires

In the junction box, connect **white** to neutral and **black** to the hot lead (120–347 VAC). Push excess wire into the box and tighten the canopy to the crossbar so it sits tight against the surface.

FR Raccordez les fils. Dans le boîtier de jonction, raccordez le **blanc** au neutre et le **noir** à la phase (120–347 V c.a.). Repoussez le surplus de fil dans le boîtier et serrez le pavillon sur la barre pour qu'il soit bien appuyé contre la surface.

ES Conecte los cables. En la caja de conexiones, conecte el **blanco** al neutro y el **negro** a la fase (120–347 VCA). Empuje el cable sobrante en la caja y apriete el florón al travesaño para que quede firme contra la superficie.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

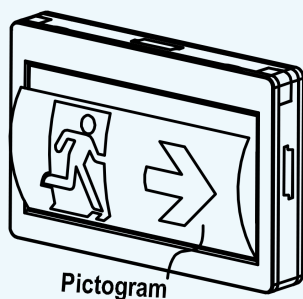
Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.

9 STEPS · ÉTAPES · PASOS

Installation

 Installation · Instalación (continued / suite / continuación)

08



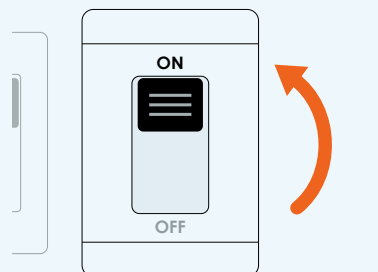
Finish

Plug in the battery connector, refit the front cover and aim the lamp heads. To change the arrow, take out the pictogram and turn or replace it.

FR Terminez. Branchez la batterie, remettez le couvercle et orientez les têtes. Pour changer la flèche, retirez ou remplacez le pictogramme.

ES Termine. Conecte la batería, coloque la tapa y oriente los cabezales. Para cambiar la flecha, gire o cambie el pictograma.

09



Restore power and test

Switch the breaker **ON** and confirm the fixture operates correctly.

FR Rétablissez l'alimentation et testez. Réenclenchez le disjoncteur (position **ON**) et vérifiez que le luminaire fonctionne correctement.

ES Restablezca la alimentación y pruebe. Coloque el interruptor automático en posición de encendido (**ON**) y verifique que la luminaria funcione correctamente.

All values are typical, measured under normal laboratory conditions. Information subject to change without notice. ERALUX is not responsible for the structural integrity of any support structure used for installation.

Toutes les valeurs sont typiques, mesurées en conditions normales de laboratoire. Renseignements sujets à modification sans préavis. ERALUX n'est pas responsable de l'intégrité structurelle de la structure de support utilisée.

Todos los valores son típicos, medidos en condiciones normales de laboratorio. Información sujeta a cambios sin previo aviso. ERALUX no se hace responsable de la integridad estructural de la estructura de soporte utilizada.